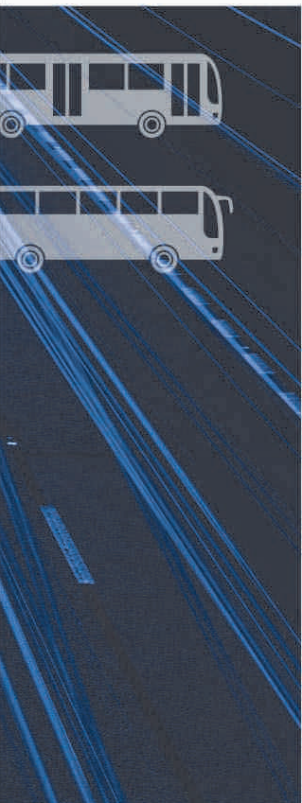


vogelsitze®



PRIMUS
Coach | Intercity

Coach Coach

Komfort gepaart mit Vielseitigkeit und Modularität machen **Primus** zum idealen Reisesitz.

Comfort combined with modularity and variety make **Primus** the ideal coach seat.

Confort combiné avec modularité et diversité font de **Primus** le siège car idéal.

La comodidad combinada con la modularidad y la variedad hacen de **Primus** el asiento ideal para autobuses.



Primus -
der Beste seiner Klasse
- einfach Klasse

Primus -
le meilleur de sa classe
- carrément superclasse !

Primus -
the best of it's class
- just brilliant !

Primus -
El mejor de su clase
- simplemente brillante

Primus



Primus

Die Perfektion liegt im Detail:

- Klappstisch mit ausziehbarer Tischplatte und integriertem Becherhalter
- großzügige Haltegriffe mit optimalem Durchgriff
- absenkbare Armlehne IVO 05 mit verschiedenen Armauflage-Dekoren (optional)

Perfection in its details:

- a tray table with extensible tray and integrated cup holder
- generous grab handles with large reach-through
- fold-down armrest IVO 05 with different arm décors (optional).

La perfection du détail

- la tablette avec plateau extensible et porte gobelet intégré
- les poignées avec grand passage de main accoudoir rabattable IVO 05 avec différents décors de finition (option).

La perfección está en el detalle

- mesa plegable con bandeja extensible y portabasos integrado
- asideros con un gran paso de mano
- apoyabrazos abatible IVO 05 con diferentes decoraciones de brazos (opcional)



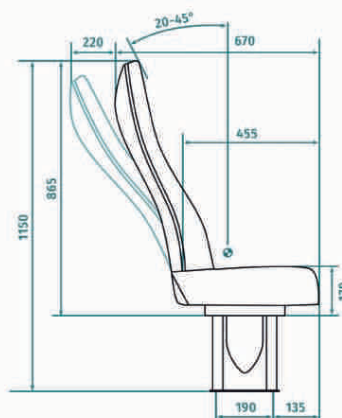
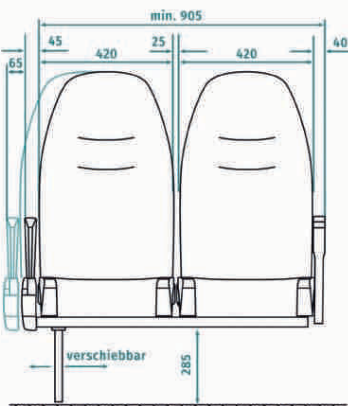
ISOFIX Kindersitz Befestigung
ISOFIX child seat fastening (Optional)

ISOFIX fixation pour siège enfant

ISOFIX fijación del asiento del niño (Optional)



INNOVATION



Polstervarianten:
oben - Standard
unten - DeLuxe Plus
(mit Aufpolsterung)

Upholstery variations:
top - Standard
down - DeLuxe Plus
(additional trim)

Variantes de garnissage:
en-haut - Standard
en-bas - DeLuxe Plus
(avec surcoussinage)

Tapizierias variantes:
arriba - Estandar
abajo - DeLuxe Plus
(relleno)



Primus



Ein umfangreiches Zubehör-Angebot ermöglicht individuelle Kombinationsmöglichkeiten ganz nach Bedarf und Einsatzzweck.

A large offer of accessories allows individual combinations for all needs and applications.

Un grand choix d'accessoires permet des combinaisons individualisées répondant à toutes les demandes spécifiques et les différents secteurs d'utilisation.

Accesorios voluminoso, para combinar a la necesidad y variadas aplicaciones.

Fahrgast-Sicherheit

Alle PRIMUS Varianten entsprechen den aktuell geltenden EU-Vorschriften.

Passenger security

All versions of PRIMUS comply with current EC regulations.

Sécurité du passager

Toutes les versions du PRIMUS sont conformes aux normes EC actuelles.

Seguridad de pasajeros

Todas las versiones de PRIMUS cumplen con las normativas EC.



Optional: Griffmarkierungen in Signalfarben

Optional: Handle marks with signal colours

Option: cabochon de couleur jaune pour poignée pour malvoyants

Opcional: Asideros con marcaciones de colores señal

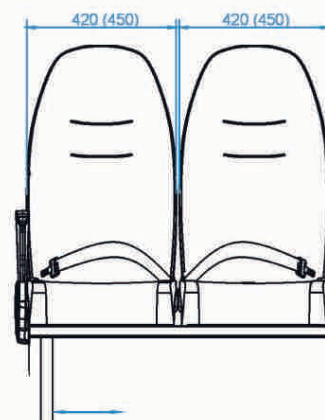


Optional: 3-Punkt Gurte

Optional: 3-Point belts

Optional: Ceinture 3 points

Opcional: Cinturon 3 Puntos



InterCity

Primus entspricht als Überlandsitz allen Anforderungen dieser Klasse. Zwei Sitzplatzbreiten erlauben Bestuhlungen vom Kleinbus bis hin zum großen Intercitybus. Modularität, Vielseitigkeit und Robustheit machen **Primus** zum idealen Überlandsitz.

As an intercity seat **Primus** responds to all requirements of this class. Two seat widths enable seat arrangements from minibus to intercity buses. Modularity, variety and rigidity make **Primus** the ideal intercity bus seat.

Comme siège interurbain **Primus** répond à toutes les réglementations de cette catégorie. Deux différentes largeurs permettent l'équipement en sièges du minibus jusqu'au bus interurbain. Sa modularité, sa diversité et sa robustesse font de **Primus** le siège interurbain par excellence.

El **Primus** corresponde con dos anchuras, montaje de minibuses asta autobuses interurbanos. Modularidad, la variedad y la rigidez hacen de **Primus** el asiento ideal para autobuses interurbanos.



Primus

Primus

Ausstattung

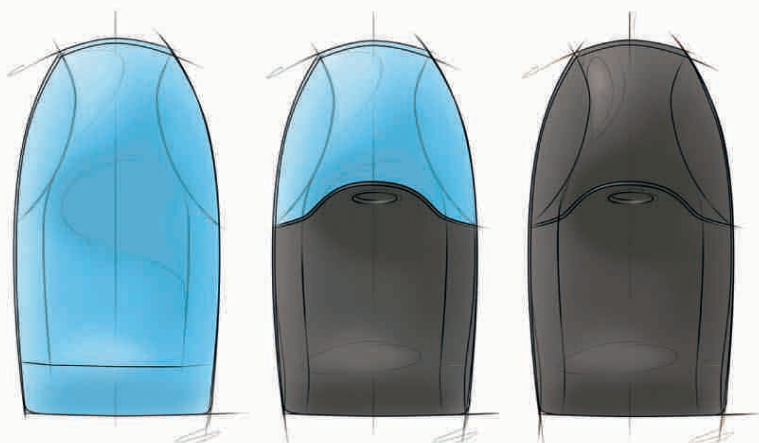


Primus bietet eine Vielzahl von Ausstattungsvarianten. Für das Rückenzubehör gelten die in der Tabelle aufgeführten Ausbau- und Kombinationsmöglichkeiten.

Primus offers a wide range of seat designs. Seat back accessories are detailed in the table of extras and possible combinations.

Primus propose un grand choix de variantes d'équipement. Pour les accessoires du dossier, se référer aux possibilités d'extension et de combinaison mentionnées dans le tableau ci-dessous.

Primus ofrece una gran variedad de posibilidades de equipamiento. En la tabla pueden consultarse los accesorios y diferentes combinaciones posibles para el respaldo del asiento Primus.



Grundauswahl:

- Gepolsterter Rücken **oder**
- Rückenabdeckschale als Halbschale **oder** Vollschale

Basic selection:

- Upholstered seat back **or**
- Seat back cover as half-shell **or**
- Full-shell

Versions disponibles:

- Dossier rembourré **ou**
- Demi-coque arrière **ou**
- Coque arrière integrale

Opción básica:

- Respaldo acolchado **o**
- Respaldo con carcasa envolvente parcial

optionale Polsterung | optional upholstery | garnissage optionnel | acolchado opcional

Polsterung upholstery rembourrage relleno	Option option opción	Beschreibung description descripción
DeLuxe 	+	Wattierte Polster mit Keder <i>Additional cushioning with piping</i> <i>Surcoussinage avec passe-poil</i> <i>Cojín acolchado con burlete</i>
	++	Zusätzlich abgesetzter Kopflatzeinsatz <i>Additional contrasting headrest insert</i> <i>Têtière intégrée contrastée</i> <i>Aplicaciones adicionales cabeza remotas</i>
	+++	Zusätzlich abgesetzte Seitenteile <i>Additional contrasting side parts</i> <i>Parties latérales contrastées</i> <i>Adicionales paneles laterales remotas</i>
Ambassador 	++++	Zusätzlich Ambassador-Polsterung <i>Additional Ambassador upholstery</i> <i>Garnissage Ambassadeur optionnel</i> <i>Tapicería Ambassador opcional</i>

Primus

Accessories



Haltegriff, ein- oder beidseitig
grab handle, unilateral or bilateral
Poignée, unilatéral ou bilatéral
Asidero, unilateral u/XX bilateral



Bogengriff
Grab handle
Poignée
Asidero



Klapptisch
Tray table
Tablette
Mesa

Wurzelholzbaum-Dekor
WNB (rootwood)
WNB (bois)
WNB (madera)



Carbon-Dekor
Carbon
Carbone
Carbono



Perlmausgrau (ähnl. RAL 7048)
Pearl mouse grey (sim. RAL 7048)
Gris perlé (sim. RAL 7048)
Gris perla (sim. RAL 7048)



Armauflege
Decor for armrest
Décor de bras
Decoraciones de brazos



Abweisbügel
Safty bar
Câle hanche
Quita sustos



Pompadour-Tasche
Bag
Poche
Bolsillo Pompadour



Winkelabdeckung
Seat angle cover
Cache lateral
Ángulo de cobertura



Netz: hochelastisch und formstabil durch neuartiges Material
Document net with ultra-elastic and form stable new material
Porte document en nouveau matériau ultra-élastique et indéformable
Revistero de un nuevo material ultra elastico y estable



Seitwärtsverstellung
Sideway movement
Décalage latéral
Ajuste lateral



Rückwärtsverstellung
Seat back reclining mechanism
Inclinaison du dossier
Ajuste hacia atras



2 Punkt - und 3 Punktgurtsystem
2 point and 3 point belt
Ceintures 2 et 3 points
Cinturones de 2 y 3 Puntos



Hochfest
Fix back rest
Dossier fixe
Respaldo fijo

sonstiges Zubehör | other accessories | autres accessoires | otros accesorios

- Fußstützen
Foot rest
Repose-pied
Reposapiés
- Kleiderhaken
Coat hook
Accroche-sac
Colgadero
- Schulbusgriff
Grab handle for school bus
Poignée transport scolaire
Acidero para autobús escolar
- Zeitungsnetz
Document net
Porte document
Revistero
- Wandarmlehne fest
Bodyside armrest
Accoudoir latéral
Apoyabrazos lateral
- Stangenhalter
Pole holder
Porte colonne
Soporte de barra

Worldwide Passenger Comfort



Azerbaijan
see Vogelsitze -Turkey

Benelux: Production, Sales
BRUSA BV
Lange Voren 8
NL - 5555 XN Valkenswaard
Tel: + 31 40 2310677
ersin.coskun@brusaseating.eu

Denmark
see Sweden - NENCO AB

Egypt: Production, Sales
MCV Manufacturing
Commercial Vehicles
Tel: +202 2658 3192
+202 2658 3046
Fax: +202 2658 3129
Address: km24, Cairo- Ismailia
desert road, El-Obour. Cairo

FRANCE, Sales, Services
SUNVIAUTO FRANCE SARL
Espace d'activité des Berthilliers
157 chemin des Jonchères
71850 CHARNAY-LES-MACON
Tel: +351937558100
Email: correo@sunviauto.pt
www.sunviauto.pt

Great Britain: Services
Bernstein Engineering Ltd.
GB - 26, By the Wood Watford
Hertfordshire WD 19 5AF
Tel: +44 20 8428 3197
contact@bernsteinengineering.uk
www.bernsteinengineering.co.uk

Great Britain, Ireland: Services
Prime Passenger Seating Ltd
6/7 The Apex Centre
Clywedog Road South
Wrexham Industrial Estate
Wrexham LL13 9XS
Tel: +44 1691 898 665
Fax: +44 1691 770 798
Email: johnm@primeps.com
www.primeps.com

Hong Kong
see South Korea Tara Korea

Israel: Sales
see Vogelsitze -Turkey

Israel: Service
OTO NOAH Ltd. Pashosh 4
0000 Ramla / Israel
Tel: +972 50 525 1286
ad.avi.danino@gmail.com

Italy: Services
Ferragutti E Zironi S.R.L.
Viale delle Nazioni
I - 41 122 Modena
Tel: +39 59 312 152
ferrag01@zironi.it

Malaysia: Sales, Services
see South Korea Tara Korea

MÉXICO, Production, Sales,
Services
SUNVIAUTO MÉXICO
Nave 9 y 10 Conjunto Industrial
Pecaco Ubicada
AV. Del Marques No 38 Parque
Industrial Bernardo Quintana, El
Marques
C.P. 76246 Queretaro
Tel: +52 144 1483 1367
Email: svmxcomercial@sunviauto.pt
www.sunviauto.pt

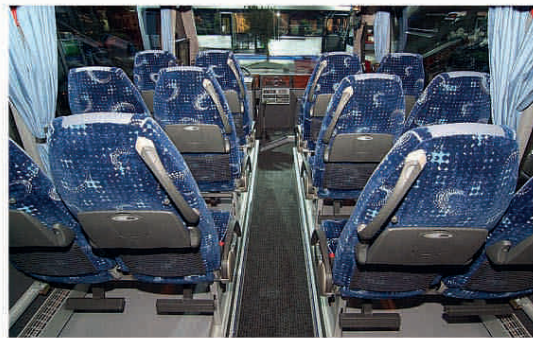
PORTUGAL, Production, Sales,
Services
SUNVIAUTO S.A.
Rua da Bela Vista, 530
4415-170 Pedrosa - Vila Nova de
Gaia PORTUGAL
Tel: +351 227 865 200
Email: correo@sunviauto.pt
www.sunviauto.pt

South Korea Sales, Services
Tara Korea
69 Everland-ro, Pogok-eup,
Cheoin-gu, Yongin-si,
Gyeonggi-do, 17023,
Tel: +82 (0)31 9140031
Mobile: +82 (0)10 41391139
mjpark@tarakorea.com
dykim@tarakorea.com

SPAIN, Sales, Services
SUNVIAUTO ESPANA
Polígono Industrial Iruregaña
Naves 69 y 70 31195 - Aizoain
(Navarra)
Tel: +34 948 350 710
Email: jose.zudaire@sunviauto.pt
www.sunviauto.pt

Sweden: Sales, Services
NENCO AB
SE - 256 64 Helsingborg
Tel: +46 42 16 48 60
mailbox@nenco.se
www.nenco.se

Turkey: Production, Sales
VOGELSITZE Ltd.
Nilüfer OSB Mavi Cd. 2. Sk.
No:1 TR-16159 Bursa
Tel: +90 224 241 76 80
info@vogelsitze.com
www.vogelsitze.com.tr



Kontakt | contact | contacter | contacto

Vogelsitze GmbH

Kleinsteibacher Straße 44
D-76228 Karlsruhe
Germany

Phone | Telefon: +49 721 4702-0
Fax | Telefax : +49 721 4702-2500
E-Mail : info@vogelsitze.com
Web : www.vogelsitze.com

Corresponding to the legally standards:
Entspricht den gesetzlichen Normen:
Cumple con las normas actuales:

ECE R-80
ECE R-14
ECE R-118.3
ECE R-107

Stand 16.09.2020

